

Договор
найма койко-места в студенческом общежитии БГТУ им.
В.Г.Шухова
№ _____

г. Белгород «__» _____ 201__ г.
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования «Белгородский государственный
технологический университет им. В.Г. Шухова» (БГТУ им.
В.Г.Шухова), в лице проректора по культурно-воспитательной и
социальной работе Авиловой И.П., действующего на основании
доверенности от _____ № _____ г., именуемое в дальнейшем
Наймодатель, с одной стороны, и обучающийся
Гражданин _____
название
государства _____

Ф.И.О. проживающего
именуемый в дальнейшем Наниматель, с другой стороны,
заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. Предмет Договора

1.1. Наймодатель передает Нанимателю за плату во временное
владение и пользование место в жилом помещении:
секции/комнате _____ общежития № _____, расположенного по
адресу: г. Белгород, ул. _____, д. _____, для временного
проживания.

1.2. Жилое помещение предоставляется в связи с обучением.

1.3. Характеристика предоставляемого жилого помещения, его
технического состояния, а также санитарно-технического и
иного оборудования, находящегося в нем, содержится в
техническом паспорте жилого помещения.

1.4. Настоящий договор заключается на время обучения
Нанимателя. Условия настоящего договора обязательны для
сторон на 20__ г. - 20__ г. учебный год. Изменение условий
договора на каждый последующий учебный год, оформляются
путем заключения дополнительного соглашения.

II. Права и обязанности Нанимателя

2.1. Наниматель имеет право:

2.1.1. На использование жилого помещения для проживания;

2.1.2. На пользование общим имуществом в общежитии;

2.1.3. На расторжение в любое время настоящего Договора;

2.1.4. Участвовать в генеральных уборках в комнате, местах
общего пользования, коридорах и на лестницах;

2.1.5. Принимать участие в благоустройстве общежития и
других общественно-полезных работах на прилегающей
территории;

2.1.6. Наниматель может иметь иные права, предусмотренные
законодательством.

2.2. Наниматель обязан:

2.2.1. Использовать жилое помещение по назначению и в
пределах, установленных Жилищным кодексом Российской
Федерации;

2.2.2. Соблюдать правила пользования жилым помещением;

2.2.3. Соблюдать правила проживания и внутреннего распорядка
в студенческом общежитии;

2.2.4. Обеспечивать сохранность жилого помещения;

2.2.5. Поддерживать надлежащее состояние жилого помещения.
Самовольное переустройство или перепланировка жилого
помещения не допускается.

2.2.6. Своевременно вносить плату за жилое помещение и
коммунальные услуги (обязательные платежи). Обязанность
вносить плату за жилое помещение и коммунальные услуги
возникает с момента заключения настоящего Договора.
Наниматели, несвоевременно и (или) не полностью внесшие
плату за пользование жилым помещением и коммунальные
услуги, обязаны уплатить Наймодателю пени в соответствии с

CONTRACT
of hostel accommodation at BSTU named after
Shukhov
№ _____

Belgorod «__» _____ 201__.
Federal state budget educational establishment of higher
education Belgorod State Technological University
named after V. G. Shukhov (BSTU named after V.G.
Shukhov), represented by the Vice-rector for cultural
educational and social activity, Aivilova I.P., acting in
accordance with the authority of _____ № _____,
hereinafter referred to as Lender on one side and the
student _____ the _____ Citizen
name of
the _____ country

Citizen's name hereinafter referred to as Resident, on
the other side, have signed the following contract

I. Subject of Contract

1.1. Lender rents to the Resident for a fee a space
accommodation in residential premises for temporary
occupation and use: section/room _____ hostel № _____,
located at: Belgorod, ul. _____, d. _____

1.2. Accommodation is provided for the study period.

1.3. Characteristics of accommodation provided, its
technical conditions, as well as its sanitary and other
equipment, can be found in the technical manual of the
hostel.

1.4. This agreement is made for the study period of the
Resident. The terms and conditions of this agreement
are mandatory for both sides for 20__ - 20__ academic
year. Changes of terms and conditions of this contract
for each subsequent academic year are subject to
revision.

II. The rights and obligations of Resident

2.1. The Resident has the right to:

2.1.1. Use space accommodation;

2.1.2. Use common hostel properties;

2.1.3. terminate this Agreement anytime;

2.1.4. Participate in general cleaning of the room,
common areas, corridors and staircases;

2.1.5. Participate in the hostel improvement and other
campus _____ utility _____ works;

2.1.6. Resident can have other statutory rights.

2.2. Resident is obliged to:

2.2.1 Use the residential premises for indicated purpose
and in accordance with the Housing code of the Russian
Federation;

2.2.2. Comply with the rules of premises use;

2.2.3. Comply with the policies and internal regulations
in the campus hostel;

2.2.4. ensure hostel property protection;

2.2.5. Maintain the proper condition of hostel property.
Unauthorized conversion or redevelopment of
residential premises is prohibited.

2.2.6. Effect timely mandatory payment for use of
premises and utilities. The payment obligation for the
use of premises and utilities arises at the time of the

действующим законодательством.

2.2.7. Переселяться на время капитального ремонта общежития в другое жилое помещение, предоставленное Наймодателем (когда ремонт не может быть произведен без выселения).

2.2.8. Допускать в жилое помещение в заранее согласованное время представителя Наймодателя для осмотра технического состояния жилого помещения, санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, а также для выполнения необходимых работ;

2.2.9. При обнаружении неисправности жилого помещения или санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, немедленно принимать возможные меры к их устранению и в случае необходимости сообщить о них Наймодателю или в соответствующую эксплуатирующую либо управляющую организацию;

2.2.10. Осуществлять пользование жилым помещением с учетом соблюдения прав и законных интересов соседей, требований пожарной безопасности, санитарно-гигиенических, экологических и иных требований законодательства;

2.2.11. Перед заселением в общежитие пройти медицинскую комиссию;

2.2.12. Поддерживать и соблюдать порядок и чистоту в комнате, местах общего пользования, коридорах и на лестницах;

2.2.13. Своевременно проводить за свой счет текущий ремонт занимаемого жилого помещения;

2.2.14. В случае утраты или порчи материальных ценностей, переданных Нанимателю в пользование, а также нанесения ущерба жилому помещению (лестницы, холлы, коридоры, бытовые помещения, кухни), произошедших по вине Нанимателя или его гостей, возместить их полную стоимость либо устранить их собственными силами в течение 10 дней с даты составления Акта порчи (утраты) имущества;

2.2.15. При расторжении или прекращении настоящего Договора освободить жилое помещение.

При освобождении жилого помещения:

2.2.15.1. Поставить администрацию общежития в известность за две недели до предполагаемой даты освобождения места;

2.2.15.2. Сдать его в течение 3 дней Наймодателю в надлежащем состоянии (при неудовлетворительном санитарном и техническом состоянии комнаты произвести за свой счет текущий ремонт), либо оплатить стоимость, согласно акту оценки, не произведенного им и входящего в его обязанности текущего ремонта жилого помещения, а также погасить задолженность по оплате жилого помещения и коммунальных услуг;

2.2.15.3. Сдать администрации общежития взятое по описи имущество;

Наниматель жилого помещения несет иные обязанности, предусмотренные законодательством.

2.3. Нанимателю запрещается:

2.3.1. Сквернословить, распивать и проносить спиртные напитки в общежитии, употреблять наркотические и токсические вещества и появляться в общежитии в нетрезвом состоянии;

2.3.2. Оставлять гостей в общежитии после 22.00 часов;

2.3.3. Выполнять в помещении работы или совершать другие действия, создающие повышенный шум и вибрацию, нарушающие нормальные условия проживания обучающихся в других жилых помещениях. С 22.00 до 07.00 часов пользование телевизорами, радиоприемниками, магнитофонами и другими громкоговорящими устройствами допускается лишь при условии уменьшения слышимости до степени, не нарушающей покоя проживающих;

2.3.4. Содержать в общежитии домашних животных, птиц и т.д.;

2.3.5. Самовольно переселяться из одной комнаты в другую, а также предоставлять место для проживания или ночлега посторонним лицам;

2.3.6. Передавать пропуск постороннему лицу;

signing of this Contract. Residents failing to make timely and (or) complete payment for premises and utilities use, will be subject to penalty in accordance with legislative codes of the Russian Federation.

2.2.7. Move to another temporary provided residency for the period of general hostel maintenance (when the repair cannot be carried out without relocation).

2.2.8. Allow the Lender representative to inspect the premises, its technical and sanitary condition as well as other equipment, and to perform the necessary work on schedule,

2.2.9. In case of defect or repair of residency, sanitary and other equipment, immediately take necessary measures to fix them and report them to the Lender or to the appropriate operating or management office;

2.2.10. Use the residential premises taking into account the rights and legitimate interests of neighbours, safety requirements, sanitary-hygienic, environmental and other legal requirements;

2.2.11. Before moving into the hostel undergo medical examination;

2.2.12. Keep the room, common areas, corridors and staircases clean and in order;

2.2.13. Promptly carry out necessary repairs of occupied premises at resident's expense;

2.2.14. In case of loss or damage to hostel property handed over to resident (staircases, hallways, corridors, utility rooms, kitchens) caused by Resident or his/her guests, its full value must be reimbursed or must be fixed within 10 days;

2.2.15. Vacate premises on termination of this Agreement.

Before moving out it is necessary to:.....

2.2.15.1. give the hostel administration a two-week notice;

2.2.15.2. return the residency within 3 days to the Lender in good condition (poor sanitary and technical state of the room will be repaired by resident or at his/her expense),

2.2.15.3. return all inventories received from the hostel administration;

The resident s bears other responsibilities, prescribed by law.

2.3. The resident is prohibited:

2.3.1. Swearing, drinking and bringing alcoholic drinks into the hostel, use narcotic and toxic substances and to come drunk to the hostel;

2.3.2. To have guests in the hostel after 10 pm;

2.3.3. To perform indoor work or other actions creating increased noise and vibration, violating other students' rights for normal living conditions. The volume of TV, radios, tape recorders and other loud-speaking devices TV must be reduced to the minimum from 10pm to 07.00 am.

2.3.4. To keep pets, birds, etc. in the hostel;

2.3.5. To change rooms without permission, and to allow overnight stay of visitors;

2.3.6. To give a hostel pass to an unauthorized person;

2.3.7. Smoking within the premises of the hostel;

- 2.3.7. Курить в помещениях общежития;
- 2.3.8. Использовать электроплитки, кипятильники, электрочайники, стиральные машины и другие энергоемкие приборы; оставлять без присмотра включенные в сеть компьютеры, телевизоры и другие электроприборы.

III. Права и обязанности Наймодателя

- 3.1. Наймодатель имеет право:
- 3.1.1. Требовать своевременного внесения платы за жилое помещение и коммунальные услуги;
- 3.1.2. Требовать расторжения настоящего Договора в случаях нарушения Нанимателем жилищного законодательства и условий настоящего Договора.
- Наймодатель может иметь иные права, предусмотренные законодательством.
- 3.2. Наймодатель обязан:
- 3.2.1. Передать Нанимателю свободное от прав иных лиц и пригодное для проживания жилое помещение в состоянии, отвечающем требованиям пожарной безопасности, санитарно-гигиеническим, экологическим и иным требованиям;
- 3.2.2. Принимать участие в надлежащем содержании и ремонте общего имущества в многоквартирном доме (общежитии), в котором находится жилое помещение;
- 3.2.3. Осуществлять капитальный ремонт жилого помещения;
- 3.2.4. Предоставить Нанимателю на время проведения капитального ремонта или реконструкции жилого дома (когда ремонт или реконструкция не могут быть произведены без выселения Нанимателя) жилое помещение маневренного фонда без расторжения настоящего Договора. Переселение Нанимателя в жилое помещение маневренного фонда и обратно (по окончании капитального ремонта или реконструкции) осуществляется за счет средств Наймодателя;
- 3.2.5. Принимать участие в своевременной подготовке общежития, санитарно-технического и иного оборудования, находящегося в нем, к эксплуатации в зимних условиях;
- 3.2.6. Обеспечить предоставление нанимателю коммунальных услуг;
- 3.2.7. Принять в установленные настоящим Договором сроки жилое помещение у Нанимателя с соблюдением условий пункта 2.2.15.2;
- 3.2.8. Соблюдать при переустройстве и перепланировке жилого помещения требования, установленные Жилищным кодексом Российской Федерации;
- Наймодатель несет иные обязанности, предусмотренные законодательством.

IV. Внесение платы по договору

- 4.1. Наниматель вносит плату за пользование жилым помещением и коммунальные услуги в порядке и размере, которые предусмотрены законодательством Российской Федерации.
- 4.2. Размер платы за пользование жилым помещением и коммунальные услуги устанавливается приказом ректора университета, с учетом мнения объединенного профкома БГТУ им. В.Г. Шухова
- 4.3. Размер платы за пользование жилым помещением и коммунальные услуги на 201_г. -201__г. учебный год устанавливается в соответствии с приказом от _____ № _____ «Об оплате обучающихся за проживание в студенческих общежитиях БГТУ им. В.Г. Шухова» в размере _____ руб. в месяц, Наниматель вправе произвести предварительную оплату за пользование жилым помещением и коммунальные услуги за семестр в сумме _____ руб., за год в сумме _____ руб.
- 4.4. Прием наличных денег от Нанимателя в счет оплаты по договору производится с обязательной выдачей бланка строгой отчетности (квитанции).

V. Расторжение и прекращение Договора

- 5.1. Наниматель в любое время может расторгнуть настоящий

- 2.3.8. To use electrical appliances; to leave plugged in computers, televisions and other appliances unattended.

III. The rights and obligations of Lender

- 3.1. The lender has the right to:
- 3.1.1. Request timely payment for premises and utilities;
- 3.1.2. Request nullification of this Agreement in cases of breach of Agreement by resident. The lender may have other legal rights.
- 3.2. The lender is obliged to:
- 3.2.1. Provide the resident with empty premises that meets fire safety, sanitary-hygienic, ecological and other requirements;
- 3.2.2. Participate in the proper maintenance and repair of common property;
- 3.2.3. Carry out major premises repairs;
- 3.2.4. Provide the resident at the time of overhauling or reconstruction of the hostel (when the repair or reconstruction cannot be done without the resident relocation) with alternative accommodation without terminating this Agreement. The resident relocation to and back from the temporary accommodation (after the repairs or reconstruction) is carried out at the expense of the Lender;
- 3.2.5. Ensure proper sanitary and technical conditions as well as timely preparation for winter conditions of the hostel;
- 3.2.6. Provide resident with necessary utilities;
- 3.2.7. Verify the returning accommodation by the resident in compliance with the conditions of paragraph 2.2.15.2;
- 3.2.8. Fulfill the reconstruction and redevelopment requirements established by the Housing code of the Russian Federation;
- The lender bears other legal responsibilities;

IV. The contract payment

- 4.1. The resident must pay accommodation and utilities fees stipulated by the legislation of the Russian Federation.
- 4.2. Accommodation and utilities fees are established by the rector of the University, taking into account the joint trade Union Committee views of BSTU;
- 4.3. Accommodation and utilities fees for 201_г. - 201__school year shall be established in accordance with order of _____ № _____ "Hostel accommodation fees for BSTU students " in the amount of _____rubles per month, the resident can make advance payment for accommodation and utilities for the semester in the amount of _____rubles., for the full school year in the amount of _____rubles.
- 4.4. Resident must be issued with the legal payment receipt.

V. Termination of the Contract

- 5.1. The resident may terminate the present Agreement at any time.

Договор.

5.2. Настоящий Договор, может быть, расторгнут в любое время по соглашению сторон.

5.3. Расторжение настоящего Договора по требованию Наймодателя допускается в судебном порядке в случае:

5.3.1. Невнесения Нанимателем платы за жилое помещение и (или) коммунальные услуги в течение более 6 месяцев;

5.3.2. Разрушения или повреждения жилого помещения Нанимателем или членами его семьи;

5.3.3. Систематического нарушения прав и законных интересов соседей;

5.3.4. Использование жилого помещения не по назначению.

5.4. Настоящий договор прекращается в связи:

5.4.1. Истечением срока обучения (отчисления Нанимателя из университета, перевода на заочную форму обучения);

5.4.2. С утратой (разрушением жилого помещения);

5.4.3. Со смертью нанимателя.

5.5. Настоящий договор может быть расторгнут или прекращен в иных установленных законодательством случаях.

5.6. В случае расторжения или прекращения настоящего Договора наниматель должен освободить жилое помещение.

VI. Иные условия

6.1. Споры, которые могут возникнуть между сторонами по настоящему Договору, разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством.

Учебное заведение

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова» (БГТУ им.В.Г.Шухова)

Проректор по культурно-воспитательной и социальной работе

_____ И.П. Авилова

М.П.

Проживающий гражданин:

_____ Государство

Ф.И.О. _____

Паспортные данные:

Подпись _____

Согласовано:

Начальник

УСЖК «Технолог»

О.И. Вerveйко

Начальник ПУ

Н.В. Игнатьев

5.2. This Agreement may be terminated through the agreement of both parties at any time.

5.3. The termination of this Agreement at lender's request may be executed by a court decision in the case of:

5.3.1. Failure payment by the resident of accommodation and (or) utilities fees more than 6 months;

5.3.2. Accommodation damage caused by the resident or his/her family members;

5.3.3. Systematic violations of the rights and legitimate interests of neighbors;

5.3.4. Improper use of accommodation.

5.4. This agreement may be terminated in connection with:

5.4.1. Expiration period of study (expulsion of the resident from the University, transfer to correspondence course);

5.4.2. Demolition of hostel;

5.4.3. The death of the resident.

5.5. This agreement may be terminated in other legal cases.

5.6. In the event of termination of this Agreement the resident must vacate the residential premises.

VI. Other conditions

6.1. Disputes that may occur between the parties under this Agreement shall be settled in the manner prescribed by the law.

Educational Institution

Federal state budget educational establishment of higher education Belgorod State Technological University named after V. G. Shukhov (BSTU named after V.G. Shukhov)

Vice-rector for cultural educational and social activity

_____ I.P. Avilova

Stamp

Tenant:

_____ State

Surname _____

Name _____

Passport details: _____

Signature _____

Approved by:

Head of students' halls of residence

«Technolog»

O.I. Verveйко

Head of Legal department

N.V. Ignatev